

わたしは「どうぶつむらのぴくにつく」でペンぎんをつくりました。すこうではじめてのこうさくだったの
で、たのしかったし、うれしかったです。じぶんでつ
くったペンぎんがかわいくなるようにがんばりまし
た。がようしをはるのがむずかしかったです。

みんなのさくひんをみて、かわいくて、かっこいい
どうぶつがいっぱいありました。



ねん くみ ともだち せんせい
1年1組のお友達と先生

市の各種制度や施設、行事、公共交通案内などは
札幌市コールセンター

☎ **222-4894** FAX **221-4894**

Eメール info4894@city.sapporo.jp
午前8時～午後9時（土・日曜、祝・休日を含む）

？ 市政に関するご意見、ご提案などは
市民の声を聞く課

☎ **211-2042** FAX **218-5165**

💻 **札幌市役所ホームページ**

www.city.sapporo.jp/city

※広報さっぽろの誌面も掲載。
お住まいの区以外の区民のページもご覧になれます。

携帯電話対応サイト

<http://www.city.sapporo.jp/mobile/>

QRコードからもアクセスできます→



市役所・区役所などの連絡先

●市役所

〒060-8611 中央区北1西2/地下鉄大通駅下車

☎ 211-2111（代表）FAX 218-5161（広報課）

●区役所（電話は代表、ファクスは広聴係）

中央区	南3西11	☎ 231-2400	FAX 231-6539
北区	北24西6	☎ 757-2400	FAX 757-2401
東区	北11東7	☎ 741-2400	FAX 742-4762
白石区	本郷通3北	☎ 861-2400	FAX 860-5236
厚別区	厚別中央1の5	☎ 895-2400	FAX 895-2403
豊平区	平岸6の10	☎ 822-2400	FAX 813-3603
清田区	平岡1の1	☎ 889-2400	FAX 889-2402
南区	真駒内幸町2	☎ 582-2400	FAX 582-0144
西区	琴似2の7	☎ 641-2400	FAX 641-2405
手稲区	前田1の11	☎ 681-2400	FAX 681-6639

●大型ごみ収集センター（大型ごみの有料収集申し込み）

午前9時～午後4時30分（土・日曜、祝・休日を含む）

☎ 281-8153 耳や言葉の不自由な方は ☎ 281-4622

●救急医療情報案内センター（24時間）（当番医療機関などの案内）

フリーダイヤル ☎ 0120-20-8699

携帯電話、PHS専用 ☎ 221-8699

●夜間急病センター

中央区大通西19/地下鉄東西線西18丁目駅下車

☎ 641-4316 FAX 615-8604

👤 札幌の人口と世帯

8月1日現在（前月比）
国勢調査ベース

1,903,727人（+959）

888,542世帯（+1,011）

🚗 市内の交通事故

平成21年1月1日～7月31日（前年比）

発生 **4,830件**（-453）

死者 **14人**（+5）

傷者 **5,726人**（-542）

広報さっぽろは、毎月10日までに、町内会などを通じて市内の全世帯に配布しています。また、ご希望の地域には、市が委託した民間の会社による直接配布も行っています。詳細は、広報課がお住まいの区の区役所広聴係へお問い合わせください。

編集 札幌市市長政策室広報部広報課

〒060-8611 中央区北1西2 ☎ 211-2036 FAX 218-5161

Eメール kohokakari@city.sapporo.jp

広報クイズ

問 題

地産地消を進めるために、市が9月26日（土）に行う宣言は何でしょうか。当てはまる漢字をお答えください。

「北海道の ☐ を愛する
まち札幌」宣言

プレゼント

正解者の中から抽選で30人の方に、共通クイズユーカード（1,100円分）を差し上げます。



応募方法

はがき、ファクス、Eメール。クイズの答え、郵便番号、住所、氏名、年齢、電話番号と、広報誌や広報番組へのご意見・ご感想を記入し、広報課（左下）へ。1人1通。9月18日（金）消印有効。発表は発送をもって代えさせていただきます。なお、8月号の正解は「消費[者]センター」でした。

今月の広報番組

📺 テレ ビ	📻 ラ ジ オ
札幌ふるさと再発見 STV 毎週土曜 午前11時54分～59分 [内容] みどり豊かなまちづくり ～ふるさと森植樹祭から～	スマイルさっぽろ HBC AM 1287kHz 9月12日（土）、26日（土） 午前9時15分～25分 [内容] まちづくりトーク ～おいしく食べよう道産食材～ ※26日（土）市長出演
いいコト聞いた UHB 9月13日（日）、27日（日）午前8時55分～9時 [内容] 新ルールでごみの量は怎么样了？	さっぽろ散歩 STV AM 1440kHz 毎週土曜 午前11時30分～45分 [内容] 地域の支えあい活動 ～福祉のまち推進事業～
ウォッチング札幌 TVH 毎週水曜 午後10時54分～59分 ※30日（水）は放送をお休みします。 [内容] 企業も一緒にまちづくり ～さぽーとほっと基金～	ポップアップさっぽろ AIR-G FM 80.4MHz ※情報番組「ief」（午前11時30分～午後3時49分）内 9月10日（木）、24日（木） 午後2時10分から3分間 [内容] さっぽろオータムフェスト2009
中央・東・白石・厚別・豊平・西区の広報番組を、それぞれの区内にあるコミュニティFM局で放送しています。放送日時などは、上記6区の区民のページをご覧ください。	サッポロ・シティ・ナビ NORTH WAVE FM 82.5MHz 9月6日（日）、20日（日） 午前9時50分～10時 [内容] 環境に優しい取り組み ～街路灯をLEDに～

北海道の旬を 食べよう!

北海道産の食材と聞いて何をイメージしますか?

新鮮、おいしい、安全安心——

「北海道ブランド」として国内外から高く評価されている道産食材。

わたしたちは、その食材を手軽に楽しむことができます。

北海道はまもなく収穫の秋。

今月の特集では、もっと道産食材を楽しんでいただくための、

旬な情報をお届けします。

道産食材を 選ぶメリット

いいこといっぱい!

① 新鮮でおいしい

生産者と消費者の距離が近いため、旬な食べ物を新鮮なうちに食べられます。

② 地域経済の活性化

市民がたくさん食べ、消費量が増えることで、道内の「食」にかかわる経済活動が活発になります。

③ 環境に優しい

農産物などの輸送にかかるエネルギーの使用量や二酸化炭素の排出量を減らすことができます。

わたしたちが毎日の買い物で道産食材を選ぶことが、そのまま北海道経済の活性化や環境に優しい行動につながるのです!

9/26
(土)

「北海道の食を 愛するまち札幌」宣言 イベントを開催

市民による道産食品の消費を拡大するための宣言を上田市長が行い、市が進める地産地消の実践を呼び掛けます。

時間 午後1時～2時

会場 大通公園6丁目

(オータムフェスト会場内)

詳細 経済企画課 ☎211-2352

買おう! 食べよう! 道産食材

市が応援している店舗や事業のうち、主なものを紹介します。



道産食材の直売店と飲食店街

道産食彩HUG

道内各地の新鮮な農産物や魚介類、加工品などを直売する「HUGマート」のほか、道産食材を使った料理を提供する飲食店街もあります。



HUGマートの特徴

商品の一例

良心価格で販売

生産者から直接仕入れて販売するため、中間コストが抑えられ、お手ごろな価格で購入できます。

生産者の顔が見えて安心

誰がどこで作ったか分かる商品を扱い、商品には生産者の顔写真を付けています。

ジャガイモ

味噌

アイスクリーム

生サンマ

所在地 中央区南2西5東宝プラザビル内(狸小路5丁目)

営業時間 HUGマートは午前10時～午後7時

飲食店街は午前11時～午後10時

(店舗により営業時間が異なります)

詳細 ☎242-8989 ホームページ www.s-hug.jp



スーパーにはない商品も
ご用意しています

秋はジャガイモやカボチャがおすすめ。10月からは新米フェアも開催しますよ。市場にはない珍しい商品も販売していますので、宝探し感覚でぜひ来てみてください。

HUGマート店長 はまもと 濱本さおりさん



石狩管内産の
安全・安心の新ブランド

さっぽろ ハーベストランド

JA(農協)が生産者と安全安心の確保に取り組んでいる、石狩管内産の農畜産物です。農薬使用量などの栽培基準を順守し、生産履歴の記帳などを行っています。



①さとらんど交流館(東区丘珠町584さとらんど内、☎787-0223)

日時11/1(日)までの午前10時から売り切れまで。

9/8(火)～11(金)、10/13(火)～16(金)は休み。

②八紘学園農産物直売所

(豊平区月寒東2の13、☎852-8081)

日時午前10時から売り切れまで。11月上旬まで。木曜休み

ここで
買えます!

〈さっぽろハーベストランド収穫祭を開催〉



直売会のほか、ハーベストランドの農畜産物を使った市町村自慢の料理コーナーが登場。また、13日(日)のアンパンマンショーなどイベントも盛りだくさん。

←タマネギやカボチャ、ダイコンなどが旬

日時9/12(土)、13(日)午前10時～午後4時

会場さとらんど交流館

詳細さっぽろ圏地産地消推進委員会
(農業支援センター内) ☎787-2220

Kita Bell

北海道さっぽろ「食と観光」情報館・キタベル

札幌駅で道産食品と
スイーツを味わおう

キタベル

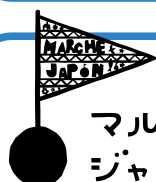
ハムやチーズなどの食品類からお菓子まで、約2,000種類の特産品・土産品を販売。軽食コーナーでは、道産の原料を使用する「さっぽろスイーツ」も味わえます。



所在地 JR札幌駅西側コンコース北口

開館時間 午前8時30分～午後8時(年中無休)

詳細 ☎213-5053、軽食コーナーは ☎213-5077



マルシェ・
ジャポン

街頭で道内の農産物を直売

サッポロ・マルシェ

道内の新鮮な野菜や果物、加工品などを、仮設テントやワゴンなどで街頭販売します。



9/18(金)～10/4(日)

大通公園7丁目(オータムフェスト会場内)

10/8(木)～30(金) 大通公園5丁目ほか(週3日程度)

※11月以降の会場は未定

詳細 同協議会事務局 ☎210-6516(トライ・ビー・サッポロ内)



北海道の秋の味覚が札幌に集結！

さっぽろオータムフェスト2009

9/18(金)
～10/4(日)

道内各地の旬の食材やご当地グルメが大通公園に集まります。
北海道の秋の味を堪能できる17日間。ぜひ、会場に足を運んでください。
時間 午前10時～午後8時30分 会場 大通公園4丁目～8丁目
詳細 市コールセンター ☎222-4894
ホームページ www.sapporo-autumnfest.jp

4

丁目会場

新会場!!

取れたて野菜の販売と 人気シェフの味を堪能

近郊農家の取れたて野菜を即売するほか、週替わりで陶器や花などを販売します。また、会場案内やお薦めグルメ店の紹介も行っています。



さっぽろシェフズキッチン

市内レストランの
人気シェフたちが、
秋サケ、サンマ、
道産豚などの旬
の食材を使って
腕を振ります。



4丁目 新会場!!
人気シェフの
味を堪能

6丁目札幌発の食文化

5丁目
新・ご当地グルメ

5

丁目会場

新・ご当地グルメとラーメン祭り

オホーツク紋別ホワイトカレーや初山別天然真ふぐ照り焼き丼など、普段は地元でしか食べられない14種類のご当地グルメが味わえるほか、道産小麦100%めんを使用したラーメン店が延べ15店舗集結します。



↑ 全17日間を3期に分け、入れ替わりでご当地グルメが登場

期間は9/18(金)～10/4(日)

すすきのグルメグランプリ

※写真はイメージです

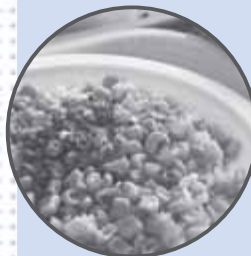
600円×5枚のグルメチケットを利用して、参加店自慢のお酒に合うおつまみを食べ歩こう! ナンバーワンを決定する投票もあります。

費用 グルメチケット3,000円

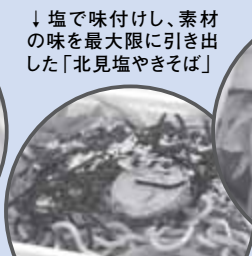
※チケットは4丁目会場と参加各店舗で販売。詳しくはお問い合わせください



↓ 塩で味付けし、素材の味を最大限に引き出した「北見塩やきそば」



↑ 芽室で取れたスイートコーンを特製のバターで炒めた「十勝芽室コーン炒飯」



↑ 野付産の巨大ホタテを春巻きにしている「別海ジャンボホタテバーガー」

8

丁目会場 札幌大通ふるさと市場

100を超える道内市町村の「うまい」が大集合

各市町村が自慢の特産品を持ち寄り、その場で調理します。カニやウニ、和牛ステーキなど、新鮮な素材の味を存分にお楽しみください。

開催日時

9/18(金)～23(祝)、25(金)～27(日)、10/2(金)～4(日)
午前10時～午後6時

※出店する市町村は、週によって変わります。詳しくはお問い合わせください



昨年の売り上げベスト5

1位

生干しシヤモ
(むかわ町)

2位

本ズワイガニ
甲羅盛り炭火焼き
(紋別市)

3位

うにめし
(留萌市)

4位

蒸しガキ
(訓罾町)

5位

焼きガキ
(厚岸町)

8丁目
全道各地の
食が大集結

7丁目大人の集うバー

7

丁目会場

こだわりのお酒と おつまみを楽しむ

道内各地のお酒と、そのおいしさを引き立たせるおつまみが充実。道産の日本酒やワインのほか、道産野菜で作った焼酎もあります。

→7丁目バーは黒を
基調とした大人の
空間を演出



関連イベントも楽しもう

円山オータムランチ

円山エリア10店舗のフレンチレストランや日本料理店などで、オータムフェスト限定の特別ランチが楽しめます。ペロタクシー(自転車タクシー)片道乗車付きプランもあります。
費用2,000円(ペロタクシー付きは3,000円)

申込9/1(火)からホームページwww.sapporo-autumn.fest.jpで予約。9/18(金)からは4丁目会場でも受け付け。申し込みは希望日の2日前まで。

北海道の食をおいしく楽しんで!

道内のおいしいものがこれほどの規模で集まる機会は、ほかにはありません。おいしい料理やお酒をちよとずつ楽しんで、今まで知らなかった逸品に出会い、現地に食べに行くきっかけにしてほしいですね。ぜひ何度でも会場に足を運んでください。

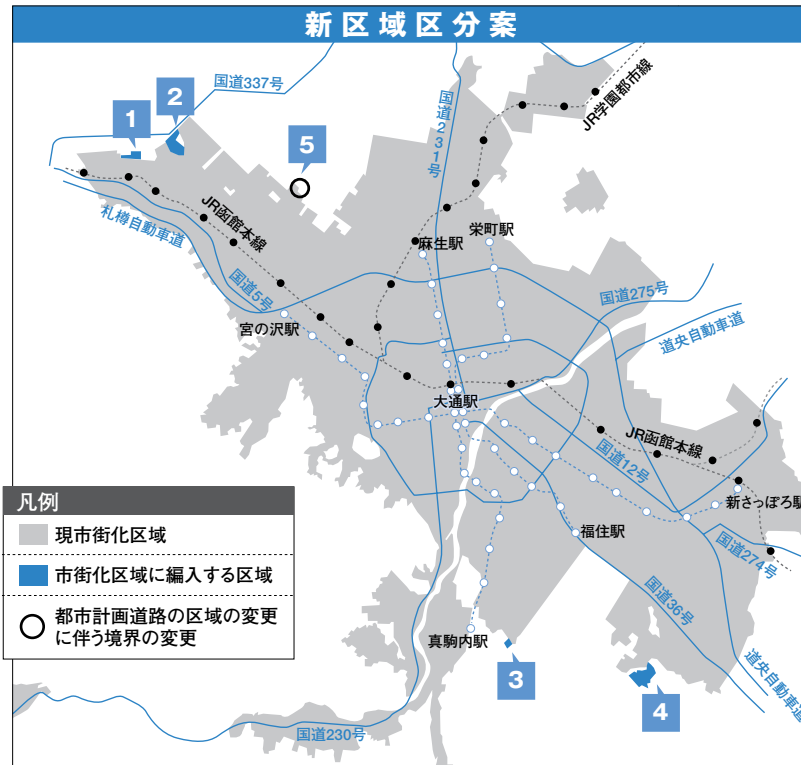
4丁目会場のコンシェルジュコーナーで
市内のお薦め飲食店を紹介する

すがや たまき
菅谷 環さん

NEWS 01

市街化区域と市街化調整区域の 区分変更案を作成しました

素案へのご意見をお寄せください



札幌圏（札幌市、江別市、北広島市、石狩市、小樽市の一部）についての二つの都市計画の変更素案が、北海道から公示されました。

一つは、北海道が広域的な見地から定める、札幌圏の都市計画に関するマスタープラン（区域マスの案。都市として成熟期を迎えた札幌の今後十年間の方針を定めています。もう一つは、市街化区域と市街化調整区域の区分（区域区分）の案。計画的なまちづくりを進めるための都市計画で、本市の変更案は、左記の通りです。

今回、道は意見募集や公聴会を実施。集まった意見などを基に審議を重ね、来年三月に都市計画の変更を行います。

【詳細】都市計画課（211）2506 か北海道都市計画課（204）5563

1 手稲山口地区



2 手稲曙西地区



3 西岡公園西地区



4 ハイテクビル真栄地区



※今回、市街化調整区域から市街化区域に編入する4カ所は、いずれもすでに開発され、市街地を形成している区域です。
なお、本市では、今後人口の伸びは緩やかになっていく見込みであることなどから、新たに市街地を整備するような市街化区域の拡大は行いません

皆さんのご意見をお寄せください

意見募集

素案をご覧の上、ご意見をお寄せください。

意見を述べる対象 区域マス

応募方法 市役所5階都市計画課、北海道行政情報センター（中央区北3西7道庁別館）などで配布している素案をご覧の上、添付の意見提出用紙を9月28日（月）（必着）までに持参、送付、ファクス、Eメール。関係書類は下記ホームページからも入手できます。

公聴会

当日会場で意見を述べるができます。

意見を述べる対象 区域マスおよび区域区分

日時 10月5日（月）午後2時

会場 道庁別館（中央区北3西7）地下1階大会議室
申込 意見の要旨とその理由、住所、氏名、電話番号を記入したものを、北海道都市計画課（〒060-8588 中央区北3西6、☎204-5563）へ送付の上、公述希望の旨を9月28日（月）までに電話連絡。

※傍聴は、当日会場にて受け付け（先着100人）

さらに詳しい情報が分かるホームページ www.pref.hokkaido.lg.jp/kn/tki

NEWS
02

10月から区民センターなどの コミュニティ施設がより使いやすくなります

利用制限の緩和や利用時間の拡大などを実施

十月一日(木)から、コミュニティ施設のサービスを充実させます。

コミュニティ施設とは、区民センター(十館)、コミュニティセンター(二館)、地区センター(二十四館)のこの。市民の皆さんに、集居室

やホールを貸し出しています。しかし、これらの利用率は、年間50%前後という状況でした。そこで、市は、より利用される施設を目指して検討を行い、利用制限の緩和や利用時間帯の見直しを決めました。

【詳細】区政課☎(211) 2252



営利目的の利用や飲酒を含む宴会も可能に

以下のような催しも開催可能になります。

- ①営利目的の催し:企業や個人事業主による各種教室、学習塾、商品PRなど(物販を除く)。
- ②飲酒を含む宴会:利用時間は夜間のみ。
- ③しのぶ会など:遺体の搬入がなく、ろうそく・線香の使用がない形式のもの。遮音性のある部屋に限定。

料金①は入場料などの額によって10割または20割増し、②は10割増し、③は通常料金



昼食・夕食の時間帯も利用できるように

清掃および利用者の入れ替え時間のため利用できなかった正午～午後1時、午後5時～6時のうち、40分間が利用できるようになります。

※当該時間の前後の時間帯に利用している方に限ります



1時間ごとの時間貸しを開始

現在の利用時間区分は「午前、午後、夜間、全日」の4種類のみですが、使用日の5日前の時点で空いている部屋について、1時間単位で借りられるようになります。

申込方法

申し込みは、10月1日(木)から各施設で受け付けます。

詳細は、各施設で配布中のチラシや、ホームページ

www.city.sapporo.jp/shimin/shinko/minaoshiをご覧ください

公文書って何?

市の施策がどのように検討され、実施されたかが分かる資料です

規模の大小に関わらず、市の仕事では公文書を作成します。公文書は、札幌の歴史を知り、市政を検証できる貴重な資料です。



公文書館の役割って何?

重要な公文書を見たり、調べたいことを相談したりできます

市民が公文書を利用しやすくすることで、市との情報共有やまちづくりへの参加を進めます。

ご意見をお寄せください

市役所5階行政部総務課、区役所などで配布している基本構想素案をご覧の上、9月30日(水)(必着)までに持参、送付、ファクス、Eメール。



大阪市の公文書館。政令指定都市では、7都市が公文書館を設置している

パネル展を開催します ▶

公文書や公文書館の役割が分かるパネルなどを展示します(詳細は19頁)。

NEWS
03

公文書館基本構想素案に ご意見を

市の施策が分かる公文書を将来にわたって保存します

重要な公文書を保存する「公文書館」の在り方について、皆さんの意見を募集します。さまざまな施策を行う際に、公開するのが公文書館。市は、役割を終え、保存期間が経過すると廃棄されます。一方で、公文書は市政を検証すること

162

【詳細】総務局総務課☎(211) 2

目指せごみ博士!

知って

得する

しつとく さっぽる!

21年7月からごみのルールが新しくなりました。
ごみ博士のギウ太がごみのルールや
お得な豆知識を伝授します。

第2話

水切りをして 生ごみをダイエット! の巻

登場人物



ギウ太

太古の化石が南区で発見されたジュゴンの仲間「サッポロカイギュウ」の子孫。ごみ博士。



ナナ

東京出身。昨春から札幌市民となった大学2年生。スイーツが大好き。少しそっかしい。

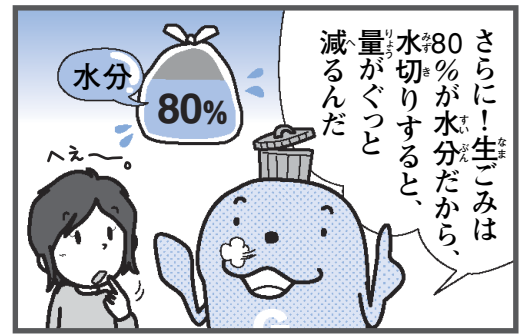


ユイ

生まれも育ちも札幌で、ナナとは大学の同級生。しっかり者。

このページに関するお問い合わせは ごみ減量推進課 ☎211-2928





簡単!
水切り

3つのステップ

1

野菜を洗う時は、余分な水気を含ませないため、食べない部分を先に切っておく。



2

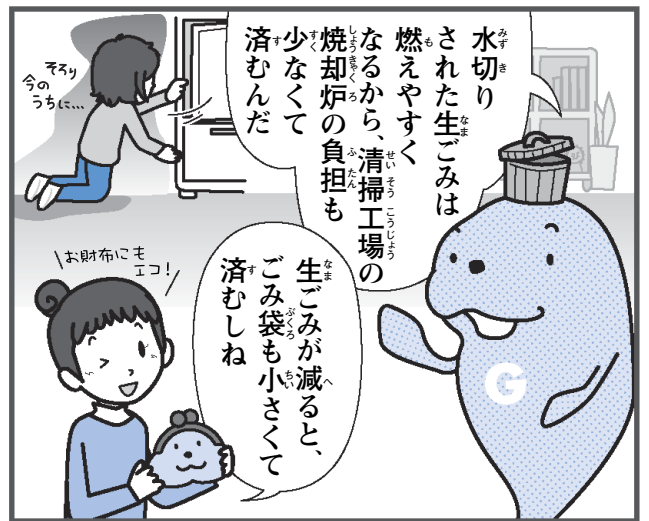
三角コーナーの水気が多い生ごみは、ネットや穴を開けた袋に入れて絞る。



さらに水切りするために

3

ザルや新聞紙などに乗せて天日で乾燥させる。



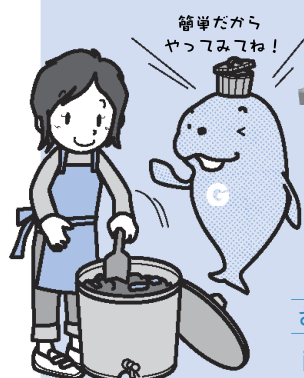
生ごみをもっと減らしたい方は堆肥化に挑戦!

段ボール箱やコンポスターなどを使って、生ごみを堆肥にしてみよう!

段ボール箱

密閉式容器

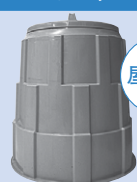
コンポスター



経費を掛けたくない人にお勧め



虫が発生しづらいのが特徴



生ごみがたくさん出る家庭向き

さまざまな堆肥化の方法を紹介したパンフレットも配布しています

配布場所 市役所12階ごみ減量推進課、区役所ほか
ホームページ www.city.sapporo.jp/seiso/gomi/namagomi

再確認!
ごみ出し
ルール

野菜などの生ごみは「燃やせるごみ」の日に
出してください



野菜や果実は「枝・葉・草」の日に
出すことはできません

「もっと楽しく子育てしよう！」

平島 美紀江

Hirasima mikie

百九十万人が住む街へと成長した札幌。
先人が築いた礎の上、皆それぞれに輝きを放ちながら、
この街で暮らしています。
この連載では、そんな百九十万人の一人に焦点を当て、
その輝きの源に迫ります。



くると表情を変えながら、
笑い、泣き、走る。全身からあふ
れるパワーに、周囲が自然と巻
き込まれてしまう。

そんな魅力的な女性、平島美
紀江さんは、北海道子連れプロ
ジェクトの代表。「子育てを楽し
くできる環境をつくろう！」と、
日々奔走する。

平島さんは二十三歳で結婚。
観光情報誌の営業をしていたが、
妊娠を機に退職し、二十九歳で
出産した。「子供と一緒にいろん
な所へ出掛ける、すごく楽しい
生活を思い描いていたんです」。
しかし、現実はず違った。今まで
通っていたお店は、子供が気にな
って入れない。仕事も自分のペ
ースでできない。子供の成長に
も神経質になり、悩む日々。「子
育てがこんなに辛いなんて」。途
方に暮れながらも、この状況を
何とかしたいと思った。

やると決めたらのめりこむ性
格。まずは子育てを通じて学ん
だ食の大切さを伝えようと、前
職を生かして、食育などの情報
が満載のフリーペーパー「のこた
べ」を発行した。さらに、子供を

隣で遊ばせたり預けたりして、
「毎日頑張ってるお母さんに自
分の時間をプレゼント」する子
育てサロンも、円山動物園を会
場に実現した。

すべてが順調のように見える
が、何度も挫折しかけたという
告知が不十分で、子育てサロン
にお客さんがほとんど来なかつ
たことも。

ひどく落ち込んでいた時、参
加者の一人から「あんなのやつて
ることは素晴らしいことだから
頑張つて続けなよ！」と激励さ
れ、号泣した。その後も落ち込
むことがある度に、周囲の励ま
しに助けられてきた。

今では、心から子育てを楽し
んでいる平島さん。目標は、「み
んなで子育てをする」地域のつ
ながりづくりだ。「二人暮らしの
お年寄りも、子供と二人きりで
家にいるお母さんも、みんな一
緒にご飯を食べたら楽しいと思
う」。そんなレストランをつくりた
い」と目を輝かせる。

地域の人々が集うレストラン
で、はちきれんばかりの笑顔の
平島さんが目に浮かんだ。

平島 美紀江

平成17年に立ち上げた北海道子
連れプロジェクトの代表。フリーペ
ーパー「のこたべ」の発行のほか、
円山動物園を会場とした放課後自
然体験「ここいく」や女性の再就
職を支援するセミナーなどを企画す
る。自身も8歳の男の子の母親。
のこたべは、区役所や子育てサロン、
円山動物園などで配布中。



子育てサロンin円山ZOO

子供が遊んでいる間に、マッサージやアロマ体験ができます(メ
ニューは月替わり)。遊具コーナーなどは無料。有料託児もあり。
※「ここいく」の参加者も募集中。詳細はお問い合わせを

■日時/第4木曜午前10時～午後3時 ■会場/円山動物園(中央区宮ヶ丘3) ■費用/有料メニューあり。
入園料が必要 ■詳細/のこたべ ☎676-4222 ■ホームページ/www.hkp.jp/events/kosodatesalon.php